

¹A Psalm or Song for the sabbath day. It is a good thing to give thanks unto the LORD, and to sing praises unto thy name, O most High:²To shew forth thy lovingkindness in the morning, and thy faithfulness every night,³Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound.⁴For thou, LORD, hast made me glad through thy work: I will triumph in the works of thy hands.⁵O LORD, how great are thy works! and thy thoughts are very deep.⁶A brutish man knoweth not; neither doth a fool understand this.⁷When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish; it is that they shall be destroyed for ever:⁸But thou, LORD, art most high for evermore.⁹For, lo, thine enemies, O LORD, for, lo, thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered.¹⁰But my horn shalt thou exalt like the horn of an unicorn: I shall be anointed with fresh oil.¹¹Mine eye also shall see my desire on mine enemies, and mine ears shall hear my desire of the wicked that rise up against me.¹²The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon.¹³Those that be planted in the house of the LORD shall flourish in the courts of our God.¹⁴They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing;¹⁵To shew that the LORD is upright: he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

مَزْمُورٌ تَسْبِيحَةٌ. لِيَوْمِ السَّبْتِ.

¹حَسَنٌ هُوَ الْحَمْدُ لِلرَّبِّ وَالتَّرْتُّمُ لِاسْمِكَ، أَيُّهَا الْعَلِيُّ.²أَنْ يُخَبِّرَ بِرَحْمَتِكَ فِي الْعِدَاةِ وَأَمَانَتِكَ كُلَّ لَيْلَةٍ،³عَلَى ذَاتِ عَشْرَةِ أوتارٍ وَعَلَى الزَّيْتَابِ، عَلَى عَزْفِ الْعُودِ.⁴لَأَنَّكَ قَرَّرْتَ بِي، يَا رَبُّ، بِصَنَائِعِكَ، بِأَعْمَالِ يَدَيْكَ أَيْتَهُجُّ.⁵مَا أَعْظَمَ أَعْمَالَكَ، يَا رَبُّ، وَأَعَمَّقَ جِدًّا أَفْكَارَكَ.⁶الرَّجُلُ الْبَلِيدُ لَا يَعْرِفُ وَالْجَاهِلُ لَا يَعْقِلُ هَذَا.⁷إِذَا رَهَا الْأَشْرَارُ كَالْعُشْبِ وَازْهَرَتْ كُلُّ قَاعِلِي الْإِثْمِ، فَلَيْكِي يُبَادُوا إِلَى الدَّهْرِ.⁸أَمَّا أَنْتَ، يَا رَبُّ، فَمُتَّعَالٍ إِلَى الْأَبَدِ.⁹لَأَنَّهُ هُوَذَا أَعْدَاؤُكَ، يَا رَبُّ، لَأَنَّهُ هُوَذَا أَعْدَاؤُكَ يَبِيدُونَ. يَتَبَدَّدُ كُلُّ قَاعِلِي الْإِثْمِ.¹⁰وَتَنْصِبُ مِثْلَ الْبَقَرِ الْوَحْشِيِّ قَرْنِي، تَذْهَنْتُ بِرَبِّتِ طَرِيٍّ.¹¹وَتُبْصِرُ عَيْنِي بِمُرَاقِبِيَّ، وَيَالْقَائِمِينَ عَلَيَّ بِالسَّرِّ تَسْمَعُ أَدْنَايَ.¹²الصَّادِيقُ كَالنَّخْلَةِ يَزْهَوُ، كَالْأَرْزِ فِي لُبْنَانَ يَنْمُو.¹³مَعْرُوسِينَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ، فِي دِيَارِ إِلَهِنَا يَزْهَرُونَ.¹⁴أَيْضًا يُنْمِرُونَ فِي الشَّيْبَةِ، يَكُونُونَ دَسَامًا وَخُضْرًا،¹⁵لِيُخْبِرُوا بِأَنَّ الرَّبَّ مُسْتَقِيمٌ. صَخْرَتِي هُوَ وَلَا ظَلَمَ فِيهِ.